

気付く、気がつく、気付かない 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	发觉	fājué	気付く。発見する。
2	发现	fāxiàn	発見する。気付く。
3	察觉	chájué	気付く。察知する。
4	觉察	juéchá	気付く。察知する。
5	理会	lǐhuì	気付く。注意する。理解する。かまう。
6	注意到	zhùyìdào	注意が至る。気付く。
7	注意不到	zhùyì bù dào	注意が至らない。気付かない。
8	意识到	yìshídào	意識が至る。気付く。
9	意识不到	yìshí bù dào	意識が至らない。気付かない。
10	认识到	rènshídào	認識が至る。気付く。
11	认识不到	rènshi bù dào	認識が至らない。気付かない。
12	想到	xiǎngdào	思い至る。気が付く。
13	想不到	xiǎng bù dào	思いが至らない。気が付かない。
14	那时突然间发觉了	nà shí túrán jiān fājué le	そのとき突然、気が付いた。
15	我发觉一个问题	wǒ fājué yī ge wèntí	私はひとつの問題に気が付いた。
16	发觉少了一个	fājué shǎo le yī ge	1つ少ないのに気付く。
17	才发觉忘了带车票	cái fājué wàng le dài chēpiào	そこで切符を忘れてきたことに気が付いた。
18	还没被别人发觉	hái méi bèi biérén fājué	まだ他の人に気付かれていない。
19	被人发觉	bèi rén fājué	人に気づかれる。
20	昨天出门后发现忘带手机	zuótiān chūmén hòu fāxiàn wàng dài shǒujī	昨日、外出した後、携帯電話を忘れていることに気が付いた。
21	发现书丢了	fāxiàn shū diū le	本の紛失に気が付く。
22	发现了错误翻译	fāxiàn le cuòwù fānyì	誤訳に気が付く。
23	发现孩子不见了	fāxiàn háizi bùjiàn le	子供がいなくなったことに気付く。
24	早就发现了	zǎo jiù fāxiàn le	とっくに気が付いていた。
25	我在超市里发现了她	wǒ zài chāoshì lǐ fāxiàn le tā	私はスーパーで彼女を見つけた。
26	警方察觉异常	jǐngfāng chájué yìcháng	警察は異常に気付いた。
27	察觉到火灾	chájué dào huǒzāi	火災に気が付く。
28	我察觉到他们的阴谋	wǒ chájué dào tāmen de yīnmóu	私は彼らの陰謀に気が付いた。
29	他没有察觉到危险	tā méiyǒu chájué dào wéixiǎn	彼は危険に気付いていない。
30	早就察觉到了	zǎo jiù chájué dào le	とっくに察してました。
31	察觉到两人的关系	chájué dào liǎng rén de guānxi	二人の関係に感づく。
32	没有察觉起来	méiyǒu chájué qǐlái	気が付かなかった。
33	我没有察觉他有病	wǒ méiyǒu chájué tā yǒu bìng	私は彼が病気だとは気付かなかった。
34	我觉察到敌人的阴谋	wǒ juéchá dào dírén de yīnmóu	私は敵の陰謀に気付いた。
35	没觉察有人	méi juéchá yǒu rén	人がいることに気付かない。
36	完全没有理会	wánquán méiyǒu lǐhuì	ちっとも気が付かなかった。
37	他都没理会	tā dōu méi lǐhuì	彼はずっと気付かない。
38	我到现在才注意到那个	wǒ dào xiànzài cái zhùyìdào nàge	今になってそれに気付いた。
39	请把您注意到的地方告诉我	qǐng bǎ nín zhùyìdào de dìfang gàosù wǒ	お気付きの点は私にお知らせください。
40	没有注意到那一点	méiyǒu zhùyìdào nà yīdiǎn	その点に気付かなかった。

気付く、気がつく、気付かない 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	我没注意到有电话	wǒ méi zhùyìdào yǒu diànhuà	私は電話に気付かなかった。
42	我没注意到他	wǒ méi zhùyìdào tā	私は彼に気付かなかった。
43	一点儿也没注意到	yīdiǎnr yě méi zhùyìdào	ちっとも気が付かなかった。
44	谁也没注意到	shéi yě méi zhùyìdào	誰も気付かなかった。
45	注意不到吗?	zhùyì bù dào ma	気付かなかったですか。
46	意识到自己的责任	yìshídào zìjǐ de zérèn	自分の責任に気付く。
47	认识到罪行的重大	rènshídào zuìxíng de zhòngdà	罪の大きさに気付く。
48	我想到一个好办法	wǒ xiǎngdào yī ge hǎo bànfǎ	良い方法を思い付いた。
49	这真是想不到的事	zhè zhēnshì xiǎng bù dào de shì	これはまったく思いつかない事だ。
50	心眼儿灵通	xīnyǎnr língtōng	よく気が利く。
51	细心的人	xìxīn de rén	気が利く人。

